



ひかり屋

和食団らん



To Customers,  
致各位尊敬的客人 손님께 알리는글 / お客様へ

It may contain allergic substance in dishes which do not include specific ingredients listed below, due to a process of cooking. Please understand that we use same kitchen equipments, tablewares, and oil for frying to all dishes.

本店内即使未使用特定原材料の商品、在烹饪的过程中也会有混入过敏源食材的情况。厨房的烹饪器具、碗筷、以及炸锅的油在制作料理时会混合使用、还请各位理解。

특정재료를 사용하지 않는 상품에 대해 조리과정상 알레르기물질과 섞이는 과정도 있습니다. 주방내 조리도구, 또는 식기, 튀김용기름은 구별하여 사용하고 있지 않으므로 이해해주시고 주의 부탁드립니다.

特定原材料を使用していない商品においても調理過程で下記アレルギー物質が混入する場合がございます。店内調理器具、及び食器、揚げ油は使い分けいたしておりませんのでご理解の上ご注意ください。

Please be advised that food prepared here may contain ingredients that may cause you allergic reaction.

We strongly recommend to consult a doctor if you are unsure of items you are ordering.

在点菜时、还请各位客人自己慎重判断选择。同时建议与专门的医师进行咨询。

음식 주문하실때는 손님께서 신중히 판단하시길 부탁드립니다. 또는 전문의사와의 상담을 추천드립니다.  
商品ご注文の際には、お客様ご自身で慎重にご判断くださいますようお願い申し上げます。また、専門医へのご相談をおすすめいたします。

アレルギー表示・过敏显示器・Allergy display

 小麦 / 小麦 보리 / Wheat	 そば / 荞麦 소바 / Soba	 卵 / 鸡蛋 달걀 / Egg	 乳 / 牛奶 우유 / Milk	 落花生 / 花生 땅콩 / Peanut	 エビ / 虾 새우 / Shrimp/Prawn	 カニ / 螃蟹 게 / Crab
--	---	---	---	--	--	--



# おすめ膳

## Hikariya's set meal

推荐套餐 / 추천 밥상



ご飯大盛り無料

Large serving free of charge.  
밥 대짜 무료 / 大份米饭免费

※漬物とおばんざいは仕入状況により異なります  
※Pickles & side dish may change up on the market  
※밥 대짜 무료. 절임하고 반찬은 상황에 따라 변경 됩니다.  
大份米饭免费。咸菜和小菜会有变化。



## ひかり屋特薦膳

### Our special luxury set meal

ひかり屋의 특선품 밥상

特别推荐套餐

うなぎ蒲焼、刺身盛合せ、天ぷら盛合せ、ご飯、味噌汁、漬物付き  
Grilled eel w/ sauce, assorted Sashimi,  
assorted Tempura, rice, Miso soup & pickles

장어 가바야키, 사시미 모듬, 튀김 모듬,  
밥, 된장국, 절임 세트

烤鳗鱼、刺身什锦、天妇罗什锦、  
米饭、味噌汤、咸菜



# 1,880yen

(2,068 yen with tax)

## 刺身天ぷら膳

### Sashimi & Tempura set meal

사시미 하고 튀김 모듬 밥상

生鱼片和天妇套餐

刺身盛合せ、天ぷら盛合せ、おばんざい、  
ご飯、味噌汁、漬物付き

Assorted Sashimi, assorted Tempura,  
side dish, rice, Miso soup & pickles

사시미 모듬, 튀김 모듬, 반찬,  
밥, 된장국, 절임 세트

天妇罗什锦、小菜、米饭、味噌汤、咸菜



# 1,630yen

(1,793 yen with tax)



## 牛まぶし膳

### Broiled sliced beef on rice set meal

소고기 히츠마부시

生鱼片和天妇罗套餐

だし茶、薬味、おばんざい、漬物付き

Broiled sliced beef on rice, dashi soup tea,  
condiments, side dish & pickles

국물, 양념, 반찬, 절임 세트

高汤、调味料、小菜、咸菜



# 1,680yen

(1,848 yen with tax)



Noodles are manufactured in the same environment where soba is processed. We use 100% Japanese grown rice. The photos are for illustrative purposes only. 면条是在与加工荞麦面相同的环境中制造的。本店使用日本国产大米。照片仅供参考。/ 면류는 메밀 가공과 같은 환경에서 제조하고 있습니다. 저희 가게 쌀은 국내산 쌀입니다. 상기 이미지는 실물과 다를 수 있습니다.





# 定番定食

## Classic set meal

套餐 / 클래식 정식



ご飯、味噌汁、漬物付き 밥과 된장국과 절임이 세트  
served w/ rice, Miso soup & pickles / 配米饭、味噌汤和咸菜

ご飯大盛り無料 Large serving free of charge.  
밥 대짜 무료 / 大份米饭免费

料理单品200円引き Single item 200 yen discount  
오리 단품을 주문하면 200엔 할인 / 单点料理优惠200日元



天ぷら定食  
Tempura set meal  
튀김 정식  
天妇罗套餐



1,380 yen  
(1,518 yen with tax)



塩麹漬けこみ鶏  
唐揚げ定食  
Deep-fried chicken  
pickled in salted rice malt  
set meal  
소금누룩에 절인 가라아게 정식  
盐曲唐物炸鸡套餐



1,180 yen  
(1,188 yen with tax)



塩麹漬けこみ鶏  
パリパリ焼き定食  
Crispy grilled chicken  
pickled in salted rice malt  
set meal  
소금누룩에 절인 닭 굽다 정식  
盐曲脆皮烤鸡套餐



1,180 yen  
(1,298 yen with tax)



唐揚げタルタル  
チリソース定食  
Deep-fried chicken  
w/ tartare & chili sauce  
set meal  
가라아게 타르타르  
칠리 소스 정식  
辣塔塔酱炸鸡套餐



1,180 yen  
(1,298 yen with tax)



ミックスフライ定食  
エビフライ・アジフライ・コロッケ  
Assorted fries set meal  
(Fried shrimp, horse mackerel & croquette)  
새우 튀김와 아지플라이와  
구운 닭 정식  
什锦炸物套餐(蝦、竹荚鱼、可乐饼)



1,180 yen  
(1,298 yen with tax)



唐揚げ  
おろしポン酢定食  
Deep-fried chicken  
w/ ground Daikon radish &  
Ponzu sauce set meal  
가라아게 무즙과 폰즈 소스 정식  
萝卜泥橙醋炸鸡套餐



1,180 yen  
(1,298 yen with tax)



肉吸い“Niku-sui”

Nikusui is a local gourmet of Osaka, niku udon without noodles.

## 肉吸いと焼き魚定食 Beef, leek & Tofu “Niku-sui” soup & grilled fish set meal

쇠고기 파 두부 수프와 생선 구이 정식  
牛肉豆腐汤和烤鱼套餐

ご飯、漬物付き  
served w/ rice & pickles  
밥과 절임이 세트  
配米饭、味噌汤和咸菜



1,480 yen  
(1,628 yen with tax)

Noodles are manufactured in the same environment where soba is processed. We use 100% Japanese grown rice. The photos are for illustrative purposes only. 면류는 메밀 가공과 같은 환경에서 제조하고 있습니다. 저희 가게 쌀은 국내산 쌀입니다. 상기 이미지는 실물과 다를 수 있습니다.



# 丼もの

Rice bowl 蓋飯 / 덮밥



味噌汁、漬物 付き  
served w/ Miso soup & pickles

된장국과 절임 세트  
配味噌汤和咸菜

ご飯大盛り無料 Large serving free of charge.  
밥 대짜 무료 / 大份米饭免费

## 特上穴子一本天井 Special whole conger eel Ten-don

특상 봉장어 한 개 튀김덮밥  
(特上) 一整条星鰻天妇罗盖饭



1,490 yen  
(1,629 yen with tax)



一緒にどうぞ

Would you like to combine?

함께 어떨습니까? 你也可以选择搭配

小うどん(温/冷) 小うどん

Small Udon noodle(hot/chilled)

작은 우동(뜨거운 우동/차가운 우동)  
小乌冬面(温或冷)

+300 yen  
(330 yen with tax)

※丼もの・定食ご注文のお客様に限ります

If you order rice bowl or Udon noodles only

덮밥및 정식 주문하신 손님 仅限点盖饭和套餐的客人



天井  
"Ten-don"  
(shrimp & vegetables)  
튀김 덮밥(새우,여러종류 야채)  
天妇罗盖饭(虾,蔬菜)



1,080 yen  
(1,188 yen with tax)



海老五本天井  
5 pieces shrimp  
Ten-don

5개새우 튀김 덮밥  
大虾天妇罗盖饭



1,390 yen  
(1,529 yen with tax)



マグロサーモンネギトロ三色丼  
3 colors of Sashimi rice bowl  
(tuna, salmon, minced tuna & leek)

3색 덮밥(참치,연어,네기트로)  
金枪鱼、三文鱼、葱花金枪鱼盖饭



1,480 yen  
(1,628 yen with tax)



ネギトロ丼  
"Negitoro-don"

Minced raw tuna & leek rice bowl  
네기트로 덮밥  
葱花金枪鱼盖饭



1,080 yen  
(1,188 yen with tax)



マグロ鉄火丼

tuna sashimi rice bowl

참치회 덮밥  
金枪鱼盖饭



1,280 yen  
(1,408 yen with tax)



# うどん

Udon noodle

유자 / 乌冬面



**うどん大盛り**  
Large bowl of noodles  
우동 대짜 / 大份乌冬面  
+180 yen  
(198 yen with tax)



ご飯、漬物 付き  
served w/ rice & pickles  
밥 절임 세트  
配米饭、味噌汤和咸菜

ご飯大盛り無料 Large serving free of charge.  
밥 대짜 무료 / 大份米饭免费

## 天ぷらと鶏柚子うどんセット

Tempura, chicken & Yuzu soup Udon noodles set meal

튀김과 닭 유자 우동 세트 天妇罗和鸡肉柚子乌冬面套餐



**1,450 yen**  
(1,595 yen with tax)

## ざるうどんとミニ丼セット

Chilled Udon noodles & Selectable mini rice bowl

냉우동 작은 덮밥 세트  
乌冬面和小碗盖饭套餐

**1,390 yen**

(1,529 yen with tax)

Please choose from the list below.  
덮밥을 선택하십시오 / 请选择

### • 미니天丼

Mini Mixed Tempura rice bowl  
小天妇罗盖饭  
작은 튀김 덮밥



or  
または

### • 미니네기트로丼

Mini minced raw tuna & leek rice bowl  
小葱金枪鱼盖饭  
작은 네기트로 덮밥



미니天丼も  
お選び頂けます



## 天ざるうどん

Chilled Udon noodles & Tempura

튀김과 냉우동  
天妇罗笊篱乌冬面

薬味 付き  
served w/ condiments  
配调味品  
양념 포함



**1,350 yen**  
(1,485 yen with tax)

## おすすめミニ丼 / 小碗 Small rice bowl 추천 덮밥세트



### 미니天丼

Mini Mixed Tempura rice bowl or  
작은 튀김 덮밥  
小天妇罗盖饭

+480 yen  
(528 yen with tax)

### 미니네기트로丼

Mini minced raw tuna & leek rice bowl  
작은 네기트로 덮밥  
小葱金枪鱼盖饭

+480 yen  
(528 yen with tax)



※单品うどんご注文のお客様に限ります  
If you order single udon noodles only.  
 좋아하는 덮밥을 하나 선택.  
(单品 우동을 주문하신 분 한정)  
仅限单品乌冬面的客人

## 单品

Udon single item 단품 우동



### 天ぷらうどん

Tempura Udon noodles  
튀김 우동  
天妇罗乌冬面

**1,350 yen**  
(1,485 yen with tax)



### 肉うどん

Beef & leek soup Udon noodles  
고기 우동 牛肉乌冬面

**980 yen**  
(1,078 yen with tax)

### 鶏柚子うどん

Chicken & Yuzu soup Udon noodles  
닭 유자 우동 鸡肉柚子乌冬面

**980 yen**  
(1,078 yen with tax)



# 名物 寿喜焼き定食

## Hikariya's specialty Sukiyaki set meal

ひかり屋 名物 スキヤキ 정식 / 寿喜焼套餐



**Sukiyaki** is a Japanese dish of beef, vegetables, tofu, and noodles simmered in a sweet sauce which is called warishita.

### 1. 寿喜焼き定食

#### Standard Sukiyaki set meal

클래식 스키야키 정식  
寿喜焼套餐

甘辛い、醤油ベースの当店自慢のすき焼きです  
Our recommended salty-sweet soy sauce based sukiyaki.  
간장 베이스 스키야키  
本店首选咸甜口味酱油寿喜烧。



**1,290 yen**  
(1,419 yen with tax)

### 2. 味噌寿喜焼き定食

#### Miso Sukiyaki set meal

된장 스키야키 정식  
黄酱寿喜烧套餐

割り下に味噌を合わせて煮込む当店自慢のすき焼きです  
Adding Miso in the stock is our special way to stew a Sukiyaki.  
간장베이스 수프와 된장을 섞어 끓인 서 스키야키  
在高汤中加入味噌、本店特别寿喜烧



**1,390 yen**  
(1,529 yen with tax)

### 3. トマト寿喜焼き定食

#### Tomato Sukiyaki set meal

토마토 스키야키 정식  
番茄寿喜烧套餐

トマトが丸ごと入った女性にも人気のすき焼き。  
絶妙な相性をお楽しみください。  
A whole tomato in a Sukiyaki that is popular among women.  
Please enjoy the exquisite taste.  
토마토가 통째로 들어 있는 스키야키. 절묘한 맛을 즐기세요  
使用整个番茄 清享受番茄和寿喜烧的绝妙搭配



**1,390 yen**  
(1,529 yen with tax)



ご飯、味噌汁、漬物付き  
served w/ rice, Miso soup & pickles  
밥과 된장국과 절임이 세트 / 配米饭、味噌汤和咸菜

ご飯大盛り無料 Large serving free of charge.  
밥 대짜 무료 / 大份米饭免费

Noodles are manufactured in the same environment where soba is processed. We use 100% Japanese grown rice. The photos are for illustrative purposes only.

면류는 메밀 가공과 같은 환경에서 제조하고 있습니다. 저희 가게 쌀은 국내산 쌀입니다. 상기 이미지는 실물과 다를 수 있습니다.

面条是在与加工荞麦面相同的环境中制造的。

本店使用日本国产大米。照片仅供参考。

麵類はそばを加工した同一の環境で製造しております。

国産米使用。写真はイメージです。ひかりや天王寺 23/01

# 単品 Single item

ごはん 242  
Rice 흰밥/米饭

漬物 66  
Pickles 절임/咸菜

味噌汁 110  
Miso soup 된장국/味噌汤

# 天ぷら単品

Tempura single item

튀김 단품  
天妇罗单品



海老 253  
Shrimp fritter  
새우튀김 虾

穴子 715  
Conger eel fritter  
홀자 튀김 星鰻

キス 220  
Sand borer fritter  
보리멸 튀김 鱻鱼

イカ 220  
Squid fritter  
오징어 튀김 乌贼

かぼちゃ 121  
Pumpkin fritter  
호박 튀김 南瓜

さつまいも 121  
Sweet potato fritter  
고구마 튀김 甘薯

茄子 121  
Eggplant fritter  
가지 튀김 茄子

ししとう 121  
Shishito pepper fritter  
시시토 튀김 灯笼椒

# ドリンク Drink 음료 饮料

## [ビール] Beer 맥주 啤酒

アサヒスーパードライ中ジョッキ  
Asahi super dry (medium mug) 638  
아사히 슈퍼 드라이 중 맥주진 중짜  
朝日中扎啤

アサヒスーパードライ中瓶  
Asahi super dry (medium bottle) 715  
아사히 슈퍼 드라이 중 중짜 병  
朝日中瓶啤酒

アサヒドライゼロ小瓶  
Non-alcohol beer Asahi dry zero (small bottle) 539  
아사히드라이 제로 작은 병  
朝日无酒精饮料

## [チューハイ・サワー] Chu-hi & sour 츄하이사워 兑了苏打水的烧酒/汽酒

プレーンチューハイ 츄하이 429  
Standard chu-hi 烧酒加苏打水

レモンサワー 레몬사워 462  
Lemon sour 柠檬酸

ウーロンハイ 우롱하이 462  
Oolong tea hi 烧酒加乌龙茶

## [ハイボール] Highball 하이볼 高球酒

ひげのハイボール 블랙 니카 하이볼 495  
Black nikka highball 嗨棒

コークハイボール 콜라 하이볼 528  
Coke highball 威士忌加可乐

ジンジャーハイボール 생강 하이볼 528  
Ginger highball 威士忌千姜水

## [梅酒] Ume plum liquor 매실주 青梅酒

梅乃宿あらごし梅酒 660  
Ume noyado aragoshi Umeshu  
梅乃宿 매실주

八海山の焼酎で仕込んだ梅酒 660  
Hakkai-san no shochu de shikonnda Umeshu  
八海山 소주로 만든 매실주

Noodles are manufactured in the same environment where soba is processed. We use 100% Japanese grown rice. The photos are for illustrative purposes only. 면류는 메밀 가공과 같은 환경에서 제조하고 있습니다. 저희 가게 쌀은 국내산 쌀입니다. 상기 이미지는 실물과 다를 수 있습니다. 面条是在与加工荞麦面相同的环境中制造的。本店使用日本国产大米。照片仅供参考。麵類はそばを加工した同一の環境で製造しております。写真はイメージです。ひかりや天王寺 23/01

## [日本酒] Japanese sake 일본주 清酒

熱燗または冷  
Hot or cold  
뜨거운술 또는 차가운술  
热或冷

コップ酒 컵으로 마시는 일본주 495  
Japanese Sake by the cup 瓶装清酒

八海山 야카이산 979  
Hakkai-san 八海山

菊姫 기쿠히메 759  
Kiku-hime 菊姫

久保田 쿠보타 979  
Kubota 久保田

一ノ蔵 이치노조 649  
Ichi-no-kura 一ノ蔵

[葡萄酒] 가부飲みこぼしワイン 495  
Wine 와인 Over flowing wine(red/white)  
葡萄酒 와인 (레드/화이트)  
满满一杯葡萄酒(红/白)

[烧酎] 芋烧酎 고구마 소주 572  
Shochu 소주 Potato 白薯烧酒  
烧酒 麦烧酎 보리 소주 572  
Wheat 大麦烧酒

[ソフトドリンク] 아이스코ffee 418  
Soft drink Iced coffee  
음료 음료 아이스 커피 冰咖啡  
软饮料 코카콜라 330  
Coke 코카콜라 可乐

ジンジャーエール 진저에일 330  
Ginger ale 干姜水

オレンジジュース 오렌지 330  
Orange juice 橙汁

ウーロン茶 우롱차 330  
Oolong tea 乌龙茶

## デザート Dessert 디저트 甜点

抹茶アイス 말차 아이스 385  
Matcha ice cream 抹茶冰淇淋

バニラアイス 바닐라 아이스 385  
Vanilla ice cream 香草冰淇淋

柚子シャーベット 유자 셔벗 385  
Yuzu sherbet 柚子冰沙

## KIDS' MENU

어린이 메뉴 儿童菜单

うどん  
Udon noodle  
우동 乌冬面

ジュース  
Juice  
주스 果汁

デザート  
Dessert 디저트 甜点

お子まうどんセット

### Udon noodle set 528yen

어린이 우동세트 儿童乌冬面套餐

Comes with a toy 장난감 드립니다 附赠玩具